

SONY®



LVS0

Stereo austiņas Stereo kōrvaklapid Stereofoninēs ausinēs

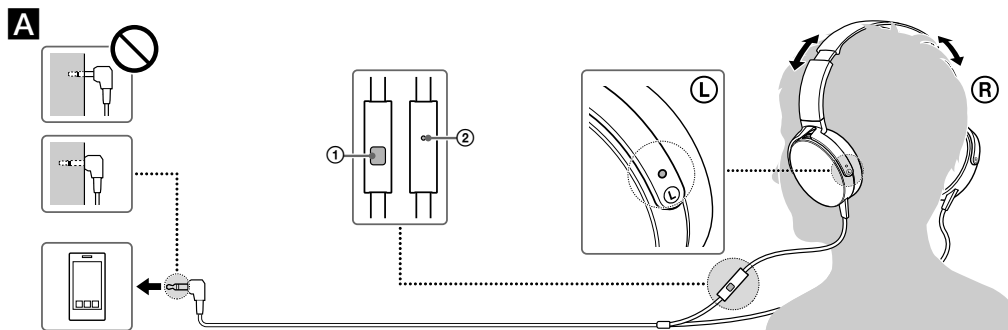
Lietošanas pamācība
Kasutusjuhend
Naudojimo instrukcija

(LV) (EE) (LT)

CE

4-536-886-21(2)

MDR-XB450AP



B

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



Kā izmantot

- A** ① Vairāku funkciju taustiņš
② Mikrofons
- * Ja instalējat Smart Key lietotni* no Google Play™ veikala, celiņu un skaļuma vadību viedtālruni varēs veikt ar vairāku funkciju taustiņu.
- * Smart Key ir lietotne, kas paredzēta Xperia™, Android™ OS 4.0 un jaunākai versijai. Iespējams, lietotne nebūs pieejama dažās valstīs un/vai reģionos un to nevarēs izmantot ar neatbalstītiem viedtālrunu modeļiem.

Kuidas kasutada

- A** ① Mitmefunktsiooniline nupp
② Mikrofon
- * Kui installējat Smart Key rakendusē* Google Play™ poest, saab radādē ja helitugevuse juhtimist nutitelefoni teostādā mitmefunktsioonilise nupuga.
- * Smart Key on rakendus, mis on ettenāhtud Xperia™, Android™ OS 4.0 ja uemalē versioonilē. Rakendus vōib mōnes riigis ja/vōi piirkonnas mitte olla saadaval ning sēdā ei saa kasutādā toetusēta nutitelefoniē mudelitēgā.

Kaip naudoti

- A** ① Daugiafunkcinis mygtukas
② Mikrofonas
- * Jeigu iēdiegiate Smart Key taikomajā programā* iē Google Play™ parduotuvēs, takeliū ir garso lygio valdymā bus galima atlikti naudojant daugiafunkcinij mygtukā.
- * Smart Key yra taikomoji programa, kuri yra skirta Xperia™, Android™ OS 4.0 arba naujesnei versijai. Imanoma, taikomoji programa nebus prieinama kai kuriose šalyse ir/arba regionuose, ir jos nebus galima naudoti su neremiamais išmaniųjų telefonų modeliais.

Latviski	Stereo austiņas
----------	-----------------

Savietojamās ierīces

Izmantojiet šo ierīci ar viedtālruniēm.

Piebildes

- Ja pieslēdzat pie neatbalstīta viedtālruna modeļa, iespējams, nedarbosies šīs ierīces mikrofons vai skaļuma līmenis būs zems.
- Netiek garantēts, ka ierīce darbinās digitālos mūzikas atskaņotājos.

Vairāku funkciju taustiņa izmantošana*

Vienreiz piespiediet, lai atbildētu uz telefonzvanu, vēlreiz piespiediet, lai pabeigtu telefonsarunu; piespiediet, lai atskaņotu ceļiņu/apturētu atskaņošanu.

Pieejamās iPhone darbības

Vienreiz to piespiežot, atskaņo/aptur ceļiņa atskaņošanu pieslēgtajā iPhone. Divreiz to piespiežot, pāriet pie nākamā ceļiņa. Trisreiz to piespiežot, pāriet pie iepriekšējā ceļiņa. Ilgāk to piespiežot, aktivizē “VoiceOver*** funkciju (ja pieejama).

Turiet piespiestu apmēram divas sekundes, lai noraidītu ienākošo telefonzvanu. Kad atbrīvojat, divi skaņas signāli apstiprina, ka ienākošais zvans tika noraidīts.

* Taustiņa funkcija var atšķirties atkarībā no viedtālrunā.

** “VoiceOver” funkcijas pieejamība atkarīga no iPhone un tās programmatūras versijas.

Tehniskie raksturlielumi

Austiņas

Tips: noslēgts, dinamiskas/**Dzinis:** 30 mm, kupola tipa (CCAW skaņas spole)/**Pieļaujamā maksimālā jauda:** 1000 mW (IEC*)/**Pretestība:** 24 Ω pie 1 kHz/**Jutība:** 102 dB/mW/**Frekvenču diapazons:** 5 Hz – 22 000 Hz/**Kabelis:** Apmēram 1,2 m, vairāku dzīslu vads, Y tips/**Spraundnis:** L formas apzeltīts četru dzīslu minispraundnis/**Svars:** apmēram 165 g bez kabeļa

--	--

Eestikeelne	Stereo kõrvaklapid
-------------	--------------------

Ühilduvad seadmed

Kasutage seda seadet nutitelefoniēdga.

Mārkused

- Kui ūhendate toetuseta nutitelefoni mudelile, võib mitte tōötada selle seadme mikrofون vōi helitugevuse tase on madal.
- Ei garanteerita, et seade kāivitab digitālseid muusikamāngijaid.

Mitmefunktsioonilise nupu kasutamine*

Vajutage ūks kord, et vastata telefonikōnele, vajutage veel kord, et lōpetada telefonikōne; vajutage, et taasesitada rada/peatada taasesitust.

Saadavad iPhone toimingud

Ūks kord vajutades taasesitab rada/peatab raja taasesituse ūhendatud iPhone’is. Kaks korda vajutades lāheb ūle jārgmisele rajale. Kolm korda vajutades lāheb tagasi eelmisele rajale. Kauem vajutades aktiveerib “VoiceOver*** funktsiooni (kui on saadaval). Hoidke allavajutatult umbes kaks sekundit, et sissetulnud kōnet tagasi lŭkata. Vabastades kinnitavad kaks helisignaali, et sissetulnud kōne lŭkati tagasi.

* Nupu funktsioon vōib erineda sōltuvalt nutitelefonist.

** “VoiceOver” funktsiooni saadavus sōltub iPhone’ist ja selle tarkvara versioonist.

Tehnilised andmed

Kōrvaklapid

Tŭūp: sulletud, dŭnaamilised/**Draiver:** 30 mm, kupli tŭūpi (CCAW helipool)/**Maksimāalne lubatud vōimsus:** 1000 mW (IEC*)/**Takistus:** 24 Ω 1 kHz juures/**Tundlikkus:** 102 dB/mW/**Sagedusala:** 5 Hz – 22 000 Hz/**Kaabel:** Umbes 1,2 m, mitmesooneiline juhe, Y tŭūp/**Pistik:** L- kujuline kullatud neljasooneiline minipistik/**Kaal:** umbes 165 g ilma kaablita

Mikrofons

Tips: elektreta kondensators/**Virziens:** visu virzienu/**Vajējās ķēdes spriegums:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)/**Efektivo frekvenču diapazons:** 20 Hz – 20 000 Hz

* IEC = Starptautiskā elektrotehniskā komisija

Ierīces konstrukcija un tehniskie raksturlielumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma. iPhone ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs. Xperia™ ir Sony Mobile Communications AB preču zīme. Android™ un Google Play™ ir Google, Inc. preču zīmes vai reģistrētās preču zīmes.

Brīdinājumi

 Skaļa skaņa var kaitēt dzirdei. Drošības labad nelietojiet austiņas, kamēr vadāt automašīnu vai braucat ar velosipēdu.



- Tā kā austiņu korpusi ir blīvi, nespiediet tās pret ausīm, pretējā gadījumā pastāv bŭngādiņas bojāšanas risks. Nelietojiet austiņas tur, kur tās var saņemt triecienus no cilvēkiem vai priekšmetiem, piemēram, bumbas utt. Ja austiņas piespiedīsiet pret ausīm, iespējams, atskanēs diafragmas klikšķis. Tā nav darbības klŭme.

Rezerves austiņu polsterējumu varat pasūtīt pie tuvākā Sony dŭlera.

CE zime ir spēkā tikai tajās valstīs, kurās tā ir legāli ieviesta, galvenokārt EEA (Eiropas Ekonomiskā zona) valstīs.

--	--

--	--

--	--

Mikrofon

Tŭūp: elektreet kondensaator/**Suund:** kōigesuunaline/**Avatud ahela pinge:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)/**Efektivsete sageduste diapasoos:** 20 Hz – 20 000 Hz

* IEC = Rahvusvaheline Elektrotehnika Komisjon

Seadme konstruksiooni ja tehnilisi tunnuseid vōidakse muuta eelneva hoiatuseta.

iPhone on Apple Inc. kaubamārk, mis on reģistreeritud USAs ja teistes riikides.

Xperia™ on Sony Mobile Communications AB kaubamārk. Android™ ja Google Play™ on Google, Inc. kaubamārgid vōi reģistreeritud kaubamārgid.

Hoiatused



Valju heli vōib kahjustada kuulmist. Ohutuse tagamiseks ārge kasutage kōrvaklappe auto juhtimise ajal vōi jalgrattaga sōites.

- Kuna kōrvaklappide korpus on tihē, ārge suruge seda vastu kōrvu, vastasel juhul vōite vīgastada trumminahku. Ārge kasutage kōrvaklappe seal, kus need vōivad saada lōoke inimestelt vōi esemetelt, nāiteks palliit jne. Kōrvaklappide surumisēl vastu kōrvu vōib kostuda diafragma klōpsatus. See ei ole vāārtaltilus.

Kōrvaklappide varupolstreid saate tellida lāhimalt Sony edasimŭūjalt.

CE mārgis kehtib ainult neis riikides, kus seda rakendatakse seaduslikult, peamiselt EEA (Euroopa Majanduspiirkonna) riikides.

Lietuviškai	Stereofoninės ausinės
-------------	-----------------------

Suderinami įrenginiai

Naudokite šį įrenginį kartu su išmaniaisiais telefonais.

Pastabos

- Jeigu prijungiate prie neremiamo išmaniojo telefono modelio, įmanoma, šio įrenginio mikrofonas neveiks arba garso lygis bus žemas.
- Nėra garantuojama, kad įrenginys valdys skaitmeninius muzikos grotuvus.

Daugiafunkcinio mygtuko naudojimas*

Vieną kartą paspauskite, kad atsakytumėte į telefono skambučių, dar kartą paspauskite, kad baigtumėte pokalbį telefonu; paspauskite, kad atkurtumėte takelį/sulaikytumėte atkūrimą.

Prieinami iPhone veiksmai

Vieną kartą jį paspaudžiant, atkuriamas/sulaikomas takelio atkūrimas prijungtu iPhone. Paspaudžiant jį du kartus, perjungiamo į sekantį takelį. Paspaudžiant jį tris kartus, perjungiamo į ankstesnį takelį. Ilgiau jį paspaudžiant, yra aktyvuojama “VoiceOver*** funkcija (jeigu prieinama).

Laikykite paspaustą apytiksliai dvi sekundes, kad atstumtėme įeinantį skambučių. Kai paleidžiate, du garso signalai patvirtina, kad įeinantis skambutis yra atmetas.

* Mygtuko funkcija gali skirtis priklausomai nuo išmaniojo telefono.

** “VoiceOver” funkcijos prieinamumas priklauso nuo iPhone ir jo programinės įrangos versijos.

Techiniai duomenys

Ausinės

Tips: uždarus, dinamiškos/**Membrana:** 30 mm, kupolo tipo (CCAW garso ritė)/**Leistina maksimali galia:** 1000 mW (IEC*)/**Varža:** 24 Ω prie 1 kHz/**Jautrumas:** 102 dB/mW/**Dažnių diapazonas:** 5 Hz – 22 000 Hz/**Kabelis:** Apytiksliai 1,2 m, kelių gyslų

laidas, Y tipas/**Kištukas:** L formos paaukuotas keturių gyslų mini kištukas/**Svoris:** apytiksliai 165 g be kabelio

Mikrofonas

Tipas: elektreto kondensatorius/**Kryptis:** visų krypčių/**Atviros grandinės įtampa:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)/**Efektyvių dažnių diapazonas:** 20 Hz – 20 000 Hz

* IEC = Tarptautinė elektrotechnikos komisija

Įrenginio konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.

iPhone yra Apple Inc. prekės ženklas, kuris yra registruotas JAV ir kitose šalyse.

Xperia™ yra Sony Mobile Communications AB prekės ženklas. Android™ ir Google Play™ yra Google, Inc. prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.

Įspėjimai



 Garsas garsas gali pakenkti klausai. Saugumo sumetimais nenaudokite ausinių, kai vairuojate automobilį arba važiuojate dviračiu.

- Kadangi ausinių korpusas yra tankus, nespauskite jų į ausis, priešingu atveju yra ausų būgnelių sugadinimo pavojus. Nenaudokite ausinių ten, kur jos gali gauti smūgį iš žmonių arba daiktų, pavyzdžiui, kamuolio ir t.t. Jeigu ausines spausite į ausis, įmanoma, atskambės diafragmos brakstelėjimas. Tai nėra veikimo sutrikimas.

Atsargines ausinių pagalvėles galite užsisakyti pas artimiausią Sony platintoją.
--

CE ženklas galioja tik tose šalyse, kuriose jis yra legaliai įdiegtas, pagrinde EEA (Europos Ekonominė zona) šalyse.